

سورة الملك

Súráh al-Mulk

(sovereignty)

Súráh # 67

Verses # 30

Chapter 67 - Súrah al-Mulk

The surah that opens with the statement “Blessed is He in whose hands is all sovereignty”. It takes its name from Divine sovereignty (mulk) mentioned in. The surah challenges the disbelievers with declarations of God’s total power over them, and everything else, in this world and the next. It describes the regret the disbelievers will express on the Day of Resurrection.

The surah is also known as: Control, The Dominion, The Kingdom.

This surah was revealed in Makkah. It is also called Munjiyah because it saves the one who recites it from the torment of the grave. The Holy Prophet (s.a.w.) likened the recitation of this surah to the staying awake on the night of Qadr. He (s.a.w.) also wished that every believer would memorize this surah and know it by heart. He said that this surah will remove its reciter from Hellfire and take him to Jannah.

Imam Ja’far as-Sadiq (A) said that reciting this surah at night keeps one under the protection of Allah (s.w.t.) until morning. Recitation on the night of Eid gives the reward of staying awake the whole night in worship. If recited on a person who has just died, his soul gets immediate relief. Memorizing this surah has great reward. If memorized, this surah acts as a protection from the torment of the grave, and it intercedes on behalf of the one who has memorized it on the Day of Judgement.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O Allah send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the name of Allah
the All-beneficent, the All-merciful.**

تَبْرَكَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

**Blessed is He in whose hands is all sovereignty,
and He has power over all things.**

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

**He, who created death and life that He may test you [to see]
which of you is best in conduct.
And He is the All-mighty, the All-forgiving.**

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۗ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوتٍ ۗ فَارْجِعِ الْبَصَرَ ۗ هَلْ مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾

He created seven heavens in layers. You do not see any discordance in the creation of the All-beneficent. Look again!

Do you see any flaw?

مُؤْمِرًا أَرْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ

﴿ ٤ ﴾

**Look again, once more.
Your look will return to you
humbled and weary.**

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِيحٍ وَجَعَلْنَهَا رُجُومًا لِلشَّيْطَانِ
وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

**We have certainly adorned the lowest heaven with lamps,
and made them missiles against the devils,
and We have prepared for them punishment of the Blaze.**

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ^{صَلَى} وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦﴾

**For those who defy their Lord
is the punishment of hell,
and it is an evil destination.**

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ﴿٧﴾

**When they are thrown in it,
they hear it blaring, as it seethes,**

تَكَادُ تَمِيرُ مِنَ الْغَيْظِ ^{صَلِّ} كَلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ

نَذِيرٌ ﴿٨﴾

almost exploding with rage. Whenever a group is thrown in it, its keepers will ask them, 'Did there not come to you any warner?'

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِنْ
أَنتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

They will say, 'Yes, a warner did come to us, but we impugned [him] and said, 'Allah did not send down anything; you are only in great error.'

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٠﴾

And they will say, 'Had we listened or applied reason, we would not have been among inmates of the Blaze.'

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾

**Thus they will admit their sin.
So away with the inmates of the Blaze!**

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

**Indeed for those who fear their Lord in secret
there will be forgiveness and a great reward.**

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ^{صَلِّ} إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

**Speak secretly, or do so loudly,
indeed He knows well what is in the breasts.**

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

**Would He who has created not know?
And He is the All-attentive, the All-aware.**

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ
رِزْقِهِ ^{صَلِّ} وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

**It is He who made the earth tractable for you; so walk on its flanks
and eat of His provision, and towards Him is the resurrection.**

ءَأَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ

﴿١٦﴾

**Are you secure that He who is in the sky
will not make the earth swallow you while it quakes?**

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ

كَيْفَ نَذِيرٍ ﴿١٧﴾

**Are you secure that He who is in the sky
will not unleash upon you a rain of stones?
Soon you will know how My warning has been!**

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ تَكْوِيرِ ﴿١٨﴾

**Certainly those who were before them had denied;
but then how was My rebuttal!**

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَّتْ^ج وَيَقْبِضْنَ^ج مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا
الرَّحْمَنُ^ج إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ^ع بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

Have they not regarded the birds above them spreading and closing their wings?

**No one sustains them except the All-beneficent.
Indeed He sees best all things.**

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ جِ إِنَّ
الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

**Who is it that is your host
who may help you, besides the All-beneficent?
The faithless only dwell in delusion.**

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَّجُوا فِي عُتُوٍّ
وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

**Who is it that may provide for you
if He withholds His provision?
Rather they persist in defiance and aversion.**

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

**Is he who walks prone on his face better guided,
or he who walks upright on a straight path?**

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا
مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

**Say, 'It is He who created you,
and made for you hearing, eyesight, and hearts. Little do you thank.'**

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

**Say, 'It is He who created you on the earth,
and toward Him you will be mustered.'**

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

**They say, ‘When will this promise be fulfilled,
should you be truthful?’**

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

**Say, 'Its knowledge is only with Allah;
I am only a manifest warner.'**

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ
بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٧﴾

**When they see it brought near,
the countenances of the faithless will be distorted,
and [they will be] told, ‘This is what you asked for!’**

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكَنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ
الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

**Say, 'Tell me, whether Allah destroys me and those with me,
or He has mercy on us, who will shelter the faithless
from a painful punishment?'**

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ
عَآمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي
ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

Say, 'He is the All-beneficent; we have faith in Him, and in Him do we trust.

Soon you will know who is in manifest error.'

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣﴾

**Say, 'Tell me, should your water sink down [into the ground],
who will bring you running water?'**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O Allah send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

**Please recite
Surat al-Fatihah
for
ALL MARHUMEEN**